



# CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO

## CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO

PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA LXXIX

**28 luglio 2021**

Il giorno 28 del mese di luglio duemilaventuno alle ore 14,30 in Torino, in modalità mista (presenza + videoconferenza), sotto la Presidenza della Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e con la partecipazione del Segretario Generale Alberto BIGNONE, si è riunito il Consiglio Metropolitanano come dall'avviso del 22 luglio 2021 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri.

Sono intervenuti la Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e i Consiglieri:

Alberto AVETTA - Barbara AZZARA' - Claudio MARTANO - Dimitri DE VITA - Fabio BIANCO - Graziano TECCO - Marco MAROCCO - Maria Grazia GRIPPO - Mauro CARENA - Mauro FAVA - Roberto MONTA' - Sergio Lorenzo GROSSO - Silvio MAGLIANO.

Sono assenti i Consiglieri:

Antonio CASTELLO - Paolo RUZZOLA

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto i Portavoce di:

Zona omogenea 4 "Torino Nord", Zona omogenea 6 "Valli di Susa e Sangone", Zona omogenea 10 "Chivassese".

Il presente processo verbale è redatto su n. 23 pagine interne ed è riferito a n. 17 documenti trattati nelle pagine seguenti:

La Sindaca Metropolitana Appendino apre la seduta alle ore 14.40.

| NUM. | OGGETTO  | PAG. |
|------|--|------|
| 1    | Interrogazione presentata dal Consigliere Magliano avente quale oggetto "Aumentare la sicurezza in SP 10: tempi certi e chiari per la realizzazione di entrambe le rotatorie all'ingresso del comune di Leini"<br>Prot.n. 41-855/2021  | 4    |
| 2    | Interrogazione presentata dal Consigliere Magliano avente quale oggetto "Collegamenti e trasporti nella zona territoriale omogenea Area 4: quali gli impegni e i progetti dell'amministrazione Metropolitana?"<br>Prot.n. 42-856/2021  | 5    |
| /    | Processi Verbali sedute del 19 maggio, 26 maggio e 30 giugno 2021. Approvazione.   | 6    |
| 3    | Terza variazione al Documento unico di programmazione - DUP 2021-2023<br>DEL CONS. 36  | 7    |
| 4    | Salvaguardia degli equilibri di bilancio 2021 (art. 193 TUEL) Approvazione riequilibrio e conseguente variazione di assestamento generale di bilancio 2021/2023 (art. 175, comma 8 TUEL), IV variazione.<br>DEL CONS. 37   | 8-9  |
| 5    | Regolamento di contabilità armonizzato (articolo 152 del D. Lgs. n. 267/2000 s.m.i.)<br>DEL CONS. 38   | 10   |
| 6    | Regolamento per la gestione della Cassa economale.<br>DEL CONS. 39   | 11   |
| 7    | Associazione Museo diffuso della resistenza, della deportazione, della guerra, dei diritti e della libertà. Proposte di modifica dello Statuto. Approvazione.<br>DEL CONS. 40  | 12   |
| 8    | Fondazione Luigi Firpo – Centro di studi sul pensiero politico – Onlus. Proposte di modifica dello Statuto. Approvazione.<br>DEL CONS. 41  | 13   |
| 9    | Approvazione degli "Orientamenti per la costruzione dell'Agenda per lo sviluppo sostenibile della Città Metropolitana di Torino e del suo territorio. Temi, strumenti, organizzazione, governance, attori", ai sensi dell'accordo ex-art. 15 legge del 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i., sottoscritto con il MITE (EX MATTM). CUP J74E21000120004.<br>DEL CONS. 42 | 14   |
| 10   | Modifiche al "Regolamento per l'organizzazione e lo svolgimento delle funzioni provinciali in materia di oli minerali", approvato con D.C.P. N.208-343478/2007 del 10/07/2007 e S.M.I.<br>DEL CONS. 43   | 15   |

PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA LXXIX DEL 28 LUGLIO 2021

|    |  |    |
|----|--|----|
| 11 | S.P. 173 del Colle dell'Assietta, comune di Usseaux (TO). Intervento di somma urgenza per la messa in sicurezza del corpo stradale progr. Km 32+120. Approvazione lavori e regolarizzazione affidamento all'impresa Montefuni s.r.l. (CUP J17H21001730003 - CIG 880210814F)<br>DEL_CONS. 44  | 16 |
| 12 | Eventi meteorologici luglio 2021 – S.P. n. 74 di Chiaverano dal km. 5+500 al km 5+650 circa in territorio del comune di Chiaverano. Interventi di ripristino delle condizioni di sicurezza della piattaforma stradale e della condotta sottostante. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (progetto 434/2021 CUP - J47H21003420003) (CIG 8835897CDC)<br>DEL_CONS. 45 | 17 |
| 13 | Comune di Torrazza Piemonte. Assunzione della Circonvallazione nord. Declassificazione e dismissione di tratti di strada della SP 89 e della S.P. 90.<br>DEL_CONS. 46  | 18 |
| 14 | Comune di Balangero. Declassificazione e dismissione di un tratto della SP 2 di Balangero.<br>DEL_CONS. 47   | 19 |
| 15 | Comune di Almese e Avigliana – Declassificazione e dismissione della SP 197 e SP 197 Dir 1. Assunzione di tratto di strada comunale.<br>DEL_CONS. 48   | 20 |
| 16 | Cessione definitiva di strade militari già provincializzate. SP 173 del Colle dell'Assietta. Approvazione definitiva presa in carico dall'amministrazione militare alla Città Metropolitana di Torino.<br>DEL_CONS. 49   | 21 |
| 17 | Unione Regionale delle Province Piemontesi – UPI Piemonte. Adesione. Approvazione dello statuto.<br>DEL_CONS.33  | 22 |

**Interrogazione presentata dal Consigliere Magliano avente quale oggetto “Aumentare la sicurezza in SP 10: tempi certi e chiari per la realizzazione di entrambe le rotatorie all’ingresso del comune di Leini”**

N. 41 - 855/2021

Interventi:

Consigliere Metropolitano MAGLIANO - *illustrazione*

Consigliere Delegato BIANCO

Consigliere Metropolitano MAGLIANO - *replica*

~~~~~

**Esito: discussa**

**Interrogazione presentata dal Consigliere Magliano avente quale oggetto “Collegamenti e trasporti nella zona territoriale omogenea Area 4: quali gli impegni e i progetti dell'amministrazione Metropolitana?”**

N. 42-856/2021

Interventi:

Consigliere Metropolitan MAGLIANO - *illustrazione*

Consigliere Delegato DE VITA

Consigliere Metropolitan MAGLIANO - *replica*

Consigliere Delegato DE VITA - *precisazioni finali*

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: discussa**

**Processi Verbali sedute del 19 maggio, 26 maggio e 30 giugno 2021. Approvazione.**

~ ~ ~ ~ ~

Votazione dei processi verbali, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Montà - Tecco)

**I processi verbali sono stati approvati.**

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvati**

**Terza variazione al Documento unico di programmazione - DUP 2021-2023**

**DEL\_CONS. 36**

Interventi: Sindaca Metropolitana APPENDINO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 7

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Grosso - Marocco - Tecco).

Astenuti 7

(Avetta - Carena - Fava - Grippo - Magliano - Martano – Montà).

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione testé approvata, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 12

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

Astenuti 2

(Avetta - Carena).

**La deliberazione risulta immediatamente esecutiva.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Salvaguardia degli equilibri di bilancio 2021 (art. 193 TUEL) Approvazione riequilibrio e conseguente variazione di assestamento generale di bilancio 2021/2023 (art. 175, comma 8 TUEL), IV variazione.**

**DEL\_CONS. 37**

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO - *illustrazione e presentazione di due emendamenti*  
Consigliere Metropolitan CARENA - *comunica la non partecipazione alla discussione e votazione*

Consigliere Metropolitan MONTA'  
Sindaca Metropolitana APPENDINO - *illustrazione del primo emendamento*  
Consigliere Delegato DE VITA - *illustrazione del secondo emendamento*

~~~~~

Votazione dei due emendamenti presentati, mediante appello nominale:

Non partecipa al voto = 1 (Carena)

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 7

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Grosso - Marocco - Tecco).

Astenuti 6

(Avetta - Fava - Grippo - Magliano - Martano - Montà).

**Gli emendamenti risultano approvati.**

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione comprensiva dei due emendamenti testé approvati, mediante appello nominale:

Non partecipa al voto = 1 (Carena)

Presenti = 13

Votanti = 13

Favorevoli 7

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Grosso - Marocco - Tecco).

Astenuti 6

(Avetta - Fava - Grippo - Magliano - Martano - Montà).

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione testé approvata, mediante appello nominale:

Non partecipa al voto = 1 (Carena)

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 12

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

Astenuti 1

(Avetta).

**La deliberazione risulta immediatamente esecutiva.**

~~~~~

**Esito:approvata  
i.e.**

**Regolamento di contabilità armonizzato (articolo 152 del D. Lgs. n. 267/2000 s.m.i.)**

**DEL\_CONS. 38**

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione e della sua immediata esecutività, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 12

(Appendino - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

Astenuti 2

(Avetta - Fava).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente esecutiva.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Regolamento per la gestione della Cassa economale.**

**DEL\_CONS. 39**

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*

~~~~~

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 12

(Appendino - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

Astenuti 2

(Avetta - Fava).

**La deliberazione è approvata e immediatamente esecutiva.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Associazione Museo diffuso della resistenza, della deportazione, della guerra, dei diritti e della libertà. Proposte di modifica dello Statuto. Approvazione**

**DEL\_CONS. 40**

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 7

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Grosso - Marocco – Tecco).

Astenuti 7

(Avetta - Carena - Fava - Grippo - Magliano - Martano – Montà).

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione testé approvata, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 14

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente esecutiva.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Fondazione Luigi Firpo – Centro di studi sul pensiero politico – Onlus. Proposte di modifica dello Statuto. Approvazione.**

**DEL\_CONS. 41**

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 7

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Grosso - Marocco - Tecco).

Astenuti 7

(Avetta - Carena - Fava - Grippo - Magliano - Martano - Montà).

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione testé approvata, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 14

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**La deliberazione risulta immediatamente esecutiva.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Approvazione degli “Orientamenti per la costruzione dell’Agenda per lo sviluppo sostenibile della Città Metropolitana di Torino e del suo territorio. Temi, strumenti, organizzazione, governance, attori”, ai sensi dell’accordo ex-art. 15 legge del 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i., sottoscritto con il MITE (EX MATTM). CUP J74E21000120004**

**DEL\_CONS. 42**

Interventi:

Consigliera Delegata AZZARA' - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 13

(Appendino - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

Astenuti 1

(Avetta).

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Modifiche al “Regolamento per l’organizzazione e lo svolgimento delle funzioni provinciali in materia di oli minerali”, approvato con D.C.P. N.208-343478/2007 del 10/07/2007 e S.M.I.**

**DEL\_CONS. 43**

Interventi:

Consigliera Delegata AZZARA' - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 14

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**La delibera risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**S.P. 173 del Colle dell'Assietta, comune di Usseaux (TO). Intervento di somma urgenza per la messa in sicurezza del corpo stradale progr. Km 32+120. Approvazione lavori e regolarizzazione affidamento all'impresa Montefuni s.r.l. (CUP J17H21001730003 - CIG 880210814F)**

**DEL\_CONS. 44**

Interventi:

Consigliere Delegato BIANCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione e della sua immediata esecutività, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 14

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente esecutiva.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Eventi meteorologici luglio 2021 – S.P. n. 74 di Chiaverano dal km. 5+500 al km 5+650 circa in territorio del comune di Chiaverano. Interventi di ripristino delle condizioni di sicurezza della piattaforma stradale e della condotta sottostante. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento (progetto 434/2021 CUP - J47H21003420003) (CIG 8835897CDC)**

**DEL\_CONS. 45**

Interventi:

Consigliere Delegato BIANCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione e della sua immediata esecutività, mediante appello nominale:

Presenti: 14

Votanti: 14

Favorevoli 14

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà – Tecco).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente esecutiva.**

~~~~~

**Esito:approvata  
i.e.**

**Comune di Torrazza Piemonte. Assunzione della Circonvallazione nord. Declassificazione e  
dismissione di tratti di strada della SP 89 e della S.P. 90.**

**DEL\_CONS. 46**

Interventi:

Consigliere Delegato BIANCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco -  
Martano - Montà - Tecco).

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Comune di Balangero. Declassificazione e dismissione di un tratto della SP 2 di Balangero.**

**DEL\_CONS. 47**

Interventi:

Consigliere Delegato BIANCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Comune di Almese e Avigliana – Declassificazione e dismissione della SP 197 e SP 197 Dir 1.  
Assunzione di tratto di strada comunale.**

**DEL\_CONS 48**

Interventi:

Consigliere Delegato BIANCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco -  
Martano - Montà – Tecco).

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Cessione definitiva di strade militari già provincializzate. SP 173 del Colle dell'Assietta. Approvazione definitiva presa in carico dall'amministrazione militare alla Città Metropolitana di Torino.**

**DEL\_CONS 49**

Interventi:

Consigliere Delegato BIANCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti:13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Avetta - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà – Tecco).

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito:approvata**

**Unione Regionale delle Province Piemontesi – UPI Piemonte. Adesione. Approvazione dello statuto.**

**DEL\_CONS. 33**

Interventi:

Consigliere Metropolitano FAVA - *chiede il rinvio della delibera*  
Consigliere Metropolitano MONTA'

~~~~~

**Esito: rinviata**

La Sindaca Metropolitana APPENDINO, ai sensi dell'art. 3, comma 3 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, chiude la seduta alle ore 16,10.

Letto, confermato e sottoscritto

Firmato in originale

Il Segretario Generale  
(Alberto Bignone)

La Sindaca Metropolitana  
(Chiara Appendino)

**Il presente processo verbale è stato approvato dal Consiglio Metropolitan nella seduta del 28 settembre 2021.**

**La seduta è stata integralmente registrata; il file audio è depositato presso gli uffici del Consiglio Metropolitan.**